

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt

mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 24

Donnerstag, den 19. April 1990

Nummer 16

Lärm ist die am meisten unterschätzte Art der Umweltbelastung. Heute fühlen sich zwei von drei Bundesbürgern dadurch beeinträchtigt. Was können wir dagegen tun ?

Lärm, der uns schadet

von Hartmut Zeeb

Wissenschaftler messen die Schallstärke in Dezibel (A) - db(A) - und zählen bei jeder Verdoppelung der Energie drei db(A) hinzu. Eine normale Unterhaltung erreicht einen Pegel von etwa 60 db(A); ein schreiendes Baby aber bringt es mühelos auf 90 db(A). Nach der Dezibel-skala ist der Schrei also über 1000mal lauter als die Unterhaltung.

In der Bundesrepublik ist jeder fünfte Beschäftigte an seinem Arbeitsplatz Lärm ausgesetzt. Viele von uns müssen täglich mindestens 85 db(A) erdulden. Das ist zugleich das Höchstmaß, das die Berufsgenossenschaften bei Beschäftigten mit einem Acht-Stunden-Arbeitstag für zulässig erachten. Der Rat der Europäischen Gemeinschaften hat in seiner 1986 verabschiedeten Lärmschutzrichtlinie diesen Grenzwert übernommen. Nach arbeitsmedizinischen Erkenntnissen schützt das die Mehrzahl der Beschäftigten ausreichend von Hörschäden.

»Doch für viele Menschen liegt der gesetzliche Wert zu hoch, weil jeder von uns auf Lärm anders reagiert«, erklärt Professor Wolfgang Schönplug vom Institut für Psychologie der Freien Universität Berlin. »Hinzu kommt, daß wir auch in der Freizeit nicht einfach abschalten können, sondern Schall aus den unterschiedlichsten Quellen zu ertragen haben«. In der Tat wird lärmbedingte Schwerhörigkeit pro Jahr über 10.000 mal als Berufskrankheit registriert, und etwa 28.000 Menschen beziehen deswegen eine Arbeitsunfähigkeitsrente.

In den Industrienationen sind vielfach schon junge Menschen gefährdet. Eine im Auftrag des Bundesgesundheitsamtes in West-Berlin durchgeführte Untersuchung an fast 4000 jugendlichen Berufsanfängern hat ergeben, daß bereits 12 Prozent von ihnen Innenohrschäden haben, wie sie sonst nur bei älteren Menschen vorkommen. Zu den Hauptursachen dafür zählt die Rockmusik - die durchschnittliche Lautstärke bei einem Konzert, aber auch in Diskotheken liegt über 110 db(A).

Unabhängig vom Alter kann Lärm weitere gesundheitliche Schädigungen auslösen. Wissenschaftler haben nachgewiesen, daß lärmgeplagte Menschen häufiger an erhöhten Blutdruck- und Cholesterinwerten, an Magen- und Darmgeschwüren sowie an Stoffwechsel- und Herzrhyth-

musstörungen leiden als andere. Die ununterbrochenen Schalleinwirkungen, denen wir heute ausgesetzt sind, überfordern uns; sie erzeugen Stress, Erschöpfung, Atembeschwerden und Schlafstörungen sowie dadurch bedingte andere Gesundheitsschäden. »Wir haben Arbeiter untersucht, die jahrzehntelang dieselbe mit Lärm verbundene Tätigkeit ausgeübt hatten und alle unter diesen Beschwerden litten«, sagt Professor Hartmut Ining, Lärmwirkungsforscher beim Bundesgesundheitsamt.

Wissenschaftler und Techniker haben inzwischen viel geleistet. So sind Personenwagen - und neuerdings auch Lkw's - leiser als je zuvor. Eine technische Neuerung von erheblicher Bedeutung ist Antischall. Seit langem ist bekannt, daß Lärm gemindert werden kann, indem man Schallwellen durch spiegelbildlich entgegengesetzte neutralisiert. Immer wenn zwei solcher Wellen aufeinander treffen, heben sie sich in ihrer Wirkung auf, und es entsteht eine kleine Zone der Stille. Noch in diesem Jahrzehnt wird man eine ganze Anzahl weiterer Maßnahmen in die Praxis umsetzen und so einen beträchtlichen Teil des Lärms neutralisieren können. Inzwischen aber sollten Sie selbst für mehr Ruhe in Ihrer Umgebung sorgen.

● **Fangen Sie in der Wohnung an.** Harte Oberflächen wie Kacheln, Spiegel oder unverkleidete Wände verstärken den Schall, Teppichböden, Vorhänge und Wandtextilien, aber auch große Möbelstücke dämpfen ihn. Gut schließende Fenster und Türen halten einen erheblichen Teil des Verkehrslärms ab.

● **Pressen Sie die Finger an die Ohren,** wenn Sie von plötzlichem Krach überrascht werden. Bei der Arbeit mit Motorsägen oder anderen lauten Maschinen sollten Sie Ohrstöpsel oder Kopfhörer tragen.

● **Engagieren Sie sich für den Lärmschutz.** Verlangen Sie von Baufirmen, denen Sie Renovierungsarbeiten übertragen haben, daß sie geräuscharme Maschinen verwenden. Sprechen Sie mit Ihrem Umweltbeauftragten über Lärmschutzverordnungen, wie sie in Kurorten üblich sind, oder über Maßnahmen wie die Einführung von Tempo 30 in Ihrem Wohnbezirk.

(Aus DAS BESTE aus READER'S DIGEST)

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 18.30 bis 20.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus
Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am
Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstun-
den ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher
Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Müh-
lenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr
und von 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Mals-
feld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Mel-
sungen, Schalterstunde von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 10.15 bis 11.30 Uhr
und von 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 8.00 bis 9.00 Uhr
und von 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe

Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe

Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer

Feuerwehr örtlich 112
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900

Gas 1655 od. 0551/9091
Wasser üb.521 od.524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan**Ortsbrandmeister:**

August Becker, 3509 Malsfeld-Mosheim
Felsberger Str. 10, Tel. 05662/3670

Stellvertreter:

Willi Scholl, 3509 Malsfeld- Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr.1 05664/7022

Dagobertshausen

Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr.6 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 05661/8196

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 05661/2417

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Öffnungszeiten**der Erdaushubdeponie in Sipperhausen:**

Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, jedoch nur nach telefoni-
scher Vereinbarung mit Herrn Konrad Kirchhoff, Malsfeld-
Sipperhausen,
..... Tel. 05685/665

Die Gemeindegewerkschaft Christina

ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen. Anschrift: Christina
Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeige -

Krankenförderung

- sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
- für alle Kassen zugelassen ■

Ruf:
0 56 61

Funk-Taxi Rudolph

Akazienweg 30, 3508 Melsungen

3892 oder
24 14

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Wa-
berner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr.
056 22/806-0, Telefax 806-18. Geschäftsführer Erich Meiers. Ver-
antwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwort-
lich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für
den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis:
DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzel-
stücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,70 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzei-
genpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-
exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesonde-

Kreissparkasse Schwalm-Eder

**Leistung
mit System**

Sparen Sie nicht am Auto, sondern an den Finanzierungskosten.


- Festzins für die gesamte Laufzeit
- Geringe Monatsbelastung durch Restwert-Formel
- Für alle Marken und Modelle
- Schnelle Bearbeitung
- Für Neu- und Gebrauchtwagen
- Mit dem -Autokredit haben Sie die Vorteile eines Barzahlers.

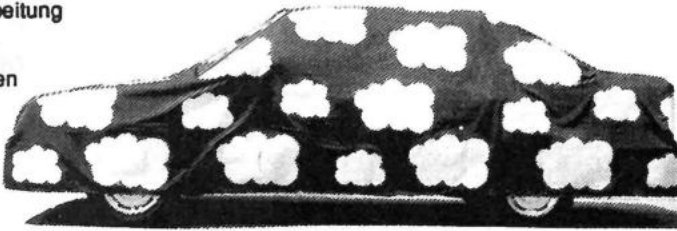
Unser Finanzierungs-Angebot:

Sie kaufen einen Neuwagen für 20.000 DM
Sie verkaufen Ihren Altwagen für 5.000 DM
Sie benötigen noch 15.000 DM
die Sie bei uns finanzieren
Festzins 9,25 % p.a. - anfängl. effekt. Jahreszins 10,9 % bei einer Laufzeit von 48 Mon.

Für Zins und Tilgung zahlen Sie bei uns bei einer Laufzeit von 48 Monaten

- mit einem Restwert von 6.000 DM monatl. 272,- DM
- mit einem Restwert von 4.918,- monatl. 290,- DM
- mit einem Restwert von 2.605,- monatl. 330,- DM
- ohne Restwert monatl. 375,- DM

Sprechen Sie wegen Ihrer Autofinanzierung mit Ihrem persönlichen -Finanzberater bei der



**Kreissparkasse
Schwalm-Eder**
Ein Unternehmen der
-Finanzgruppe Hessen

Aus dem Rathaus wird berichtet

16. Internationale Thüringen-Rundfahrt der Radamateure 26.-29.4.1990

2. Etappe durch Hessen und Ihre Gemeinde

Im Rahmen der aktuellen deutsch/deutschen Entwicklung wird es auf dem sportlichen Sektor in Kürze eine »Premiere« geben: Die Internationale Thüringen-Rundfahrt der Radamateure wird als erste Radsportgroßveranstaltung grenzüberschreitend auch durch Hessen führen. Die zweite Etappe von Eisenach nach Hessisch-Lichtenau wird am 27.4.1990 mit einer Streckenlänge von 140 km über hessisches Gebiet führen. Dabei wird diese attraktive Veranstaltung auch durch unsere Gemeinde kommen, und zwar:

Beiseförth; 12% Gefälle in den Ort!! K 131 li. Ri. Homberg/Efze Runnenstr. - enge Brücke- Ri. Homberg/Efze L 3427, Höhe: 30, km: 107,5, Zeit: 12.39 Uhr.

Dagobertshausen; L 3427, re. Ri. Elfershausen K 28; Höhe: 266, km: 111, Zeit: 12.45 Uhr; Höhe: 250, km: 112.

Die Hessische Landesregierung und der Verein Hessen-Rundfahrt unterstützen dieses Vorhaben auf vielfältige Weise: Herr Ministerpräsident Dr. Wallmann hat die Schirmherrschaft über den hessischen Teil der Thüringen-Rundfahrt übernommen und Herr Innenminister Milde hat die Unterstützung durch verkehrs- und gefahrenabwehrende Maßnahmen durch Streckenschutz, Polizei-Kradbegleitung sowie Streckengenehmigung durch den Regierungspräsidenten in Kassel zugesagt.

Übrigens: Auch die Hessen-Rundfahrt wird dieses Jahr eine Halbetappe in die DDR führen - am 3. August mit einem Mannschaftszeitfahren von Eschwege nach Mühlhausen.

Malsfeld, 10.4.1990

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Monatliche Sprechzeiten

des Bezirkssachbearbeiters des Bauaufsichtsamtes Homberg/Efze.

in der Zeit von 8.30 - 9.00 Uhr durch Herrn Stöcker, Sprechstunden bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld abgehalten.
Wir bitten um Kenntnisnahme.

Malsfeld, den 9.4.1990

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

Sperrmüllabfuhr in der Gemeinde Malsfeld

An den nachfolgend genannten Terminen wird in der Gemeinde Malsfeld einschl. der Ortsteile Sperrmüll abgefahren.

OT	Tag der Abfuhr
Malsfeld	14.5.1990
Dagobertshausen	14.5.1990
Elfershausen	14.5.1990
Ostheim	14.5.1990
Beiseförth	15.5.1990
Mosheim	23.4.1990
Sipperhausen	23.4.1990

Für die Abfuhr des Sperrmülls ist folgendes zu beachten:

1. Zum Sperrmüll gehören nur Gegenstände, die im Haushalt anfallen, jedoch wegen ihrer Größe nicht mit Müllgefäßen beseitigt werden können, z.B. alte Möbelstücke, Kisten, Öfen, Herde, Radios, Fernseher, größeres Spielzeug, Küchengeräte und sonstiges sperriges Gerümpel. Öfen und Herde jedoch nur, wenn vorher die Schamottesteine entfernt wurden. Bei Öfen muß der Vorratsbehälter entfernt sein. Gartenabfälle sind nur gebündelt oder verpackt bereitzustellen. Äste und Zweige dürfen nicht stärker als 3 cm sein.
2. Das Fahrpersonal ist angewiesen, diese Vorschriften zu beachten und unzulässiges Sperrgut zurückzuweisen.
3. Ausgeschlossen von der Sperrmüllabfuhr sind außerdem: Jede Art von Abfällen gewerblicher Betriebe, Autowracks oder Autoteile, Grundstückseinfriedungen aller Art, bei Umbauarbeiten angefallene Türen und Fenster, überschwere oder übergroße Gegenstände oder solche Gegenstände, deren Transport dem Personal aus hygienischen oder sonstigen Gründen nicht zugemutet werden kann. Kühl- bzw. Ge-

Im Zweifelsfall trifft der Fahrer des Müllfahrzeuges die Entscheidung über die Mitnahme des bereitgestellten Sperrgutes.

Das Sperrgut muß spätestens bis 6.00 Uhr herausgestellt sein. Ein Nachfahren ist nicht möglich. Sämtlicher Sperrmüll ist so zu lagern, daß der Straßenverkehr und Passanten nicht gefährdet werden. Nicht verladene Gegenstände sind sofort zu entfernen. Außerdem weist die Verwaltung auf die Reinigungspflicht der Anlieger bei Verunreinigungen von Gehwegen und Fahrbahnen während der Lagerung und nach der Abfuhr des Sperrgutes hin. Derartige Verunreinigungen entstehen oft bei dem Durchwühlen von bereitgestelltem Sperrgut. Soweit die Abfuhr von Sperrgut nicht möglich ist, obliegt die Beseitigung ebenfalls dem jeweiligen Anlieger.

Malsfeld, 5.4.1990

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld

gez.: Stöhr, Bürgermeister

Satzung

zur Änderung der Satzung über die Straßenreinigung der Gemeinde Malsfeld

Aufgrund des § 5 der Hess. Gemeindeordnung (HGO) vom 25.2.1952 (GVBl. Seite 11) in der Fassung vom 1.4.1981 (GVBl. I Seite 419) zuletzt geändert durch Gesetz vom 21.12.1988 (GVBl. I Seite 419) und des § 10 des Hess. Straßengesetzes vom 9.10.1962 (GVBl. S. 437) zuletzt geändert durch Gesetz vom 27.9.1989 (GVBl. I S. 245) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld in ihrer Sitzung am 29.3.1990 folgende erste Satzung zur Änderung der Satzung über die Straßenreinigung beschlossen:

Artikel 1

In § 2 Abs. 3 wird folgender Satz 2 angefügt:

Soweit die Fußgängerzonen (Zeichen 242 StVO) und in verkehrsberuhigten Bereichen (Zeichen 325 StVO) Gehwege nicht vorhanden sind, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze.

§ 10 Abs. 1 erhält folgende Fassung:

(1) Neben der allgemeinen Straßenreinigungspflicht (§ 6-9) haben die Verpflichteten bei Schneefall die Gehwege und Überwege vor ihren Grundstücken in einer solchen Breite von Schnee zu räumen, daß der Verkehr nicht mehr als unvermeidbar beeinträchtigt wird.

Soweit die Fußgängerzonen (Zeichen 242 StVO) und in verkehrsberuhigten Bereichen (Zeichen 325 StVO) Gehwege nicht vorhanden sind, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze.

Bei Straßen mit einseitigem Gehweg sind sowohl die Eigentümer oder Besitzer der auf der Gehwegseite befindlichen Grundstücke, als auch die Eigentümer oder Besitzer der auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindlichen Grundstücke zur Schneeräumung des Gehwegs verpflichtet.

In Jahren mit gerader Endziffer sind die Eigentümer oder Besitzer der auf der Gehwegseite befindlichen Grundstücke, in Jahren mit ungerader Endziffer die Eigentümer oder Besitzer der auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindlichen Grundstücke verpflichtet. Die in Frage kommende Gehwegfläche bestimmt sich nach § 7 Abs. 1 der Satzung, wobei bei den gegenüberliegenden Grundstücken deren Grundstücksbreite auf die Gehwegseite zu projizieren ist.

Mündet in Straßen mit einseitigem Gehweg auf der dem Gehweg gegenüberliegenden Seite eine Straße ein, so sind die Eigentümer oder Besitzer der Eckgrundstücke verpflichtet, zusätzlich zu der in Satz 4 festgelegten Gehwegfläche auch den Teil des Gehweges von Schnee zu räumen, der gegenüber der einmündenden Straße liegt, und zwar jeweils bis zur gedachten Verlängerung der Achse der einmündenden Straße.

§ 11 Abs. 1 erhält folgende Fassung:

(1) Bei Schnee- und Eisglätte haben die Verpflichteten (§ 3) die Gehwege (§ 2 Abs. 3) die Überwege (§ 2 Abs. 4) die Zugänge zur Fahrbahn und zum Grundstückseingang (§ 10 Abs. 3) derart und so rechtzeitig zu bestreuen, daß Gefahren nach allgemeiner

In Fußgängerzonen und verkehrsberuhigten Bereichen findet § 10 Abs. 1 Satz 2 Anwendung.

Bei Straßen mit einseitigem Gehweg findet für die Beseitigung von Schnee und Eisglätte die Regelung des § 10 Abs. 1 Satz 3 bis 6 Anwendung.

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tage nach Vollendung der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Malsfeld, den 30.3.1990

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld

gez.: Stöhr, Bürgermeister

(Siegel)

Bekanntmachung über die Offenlegung des Liegenschaftskatasters

Das aus Anlaß der Umstellung auf die 1. Stufe Grundstücksdatenbank neu aufgestellte Liegenschaftskatasters (Katasterbücher) der Gemeinde Malsfeld, Gemarkung Malsfeld, Grundbuchbezirk Malsfeld, wird gem. § 13 des Katastergesetzes vom 3. Juli 1956 (GVBl. S. 121) in der z.Zt. gültigen Fassung in der Zeit vom 26.4. - 25.5.1990, in den Diensträumen des Katasteramtes in Melsungen, Fritzlarer Str. 63, montags bis donnerstags von 7.30 - 12.30 und 13.30 - 15.30 Uhr, Freitag von 7.30 - 13.00 Uhr offengelegt.

Mit Ablauf der Offenlegungsfrist tritt das neue Liegenschaftskataster an die Stelle des bisherigen Katasters.

Gegen die Angaben des Liegenschaftskatasters kann innerhalb eines Monats nach Beendigung der Offenlegung beim obengenannten Katasteramt schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Melsungen, den 6.4.1990

Der Landrat des Schwalm-Eder-Kreises
-Katasteramt- Siegel

i. Auftrag gez. Unterschrift

Die vorstehende Bekanntmachung über die Offenlegung des Liegenschaftskatasters durch den Landrat des Schwalm-Eder-Kreises -Katasteramt- wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 10. April 1990

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

Zum 88. Geburtstag

Frau Gertrud Ellenberger, Malsfeld-Beiseförth, Mühlenstr. 23
geb. am 20.4.1902

Zum 79. Geburtstag

Herrn Martin Hohmann, Malsfeld-Beiseförth,
Brückenstr. 13,
geb. am 21.4.1911

Zum 89. Geburtstag

Frau Lina Schmelz, Malsfeld-Beiseförth,
Mühlenstr. 24
geb. am 23.4.1901

Zum 83. Geburtstag

Frau Alma Günther, Malsfeld-Elfershausen,
Hauptstr. 58
geb. am 24.4.1907

Zum 78. Geburtstag

Frau Matha Putzler, Malsfeld-Beiseförth,

Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt

Wegen des Feiertages am 1. Mai 1990 wird der Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt. Letzter Abgabetermin für die Woche 18 ist am

Freitag, dem 27. April 1990,

bei Ihrer Verwaltung oder direkt beim Verlag. Alle Manuskripte müssen bis zu diesem Zeitpunkt abgegeben sein. Später eingehende Beiträge können leider keine Berücksichtigung mehr in der Ausgabe Nr. 18 finden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Redaktion und Anzeigenabteilung

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende den 21./22.4. ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel.: 05661/2252

sowie

Herr D. Wienforth, Felsberg, Tel.: 05662/2629

dienstbereit.

Am Mittwoch, den 25.4.1990 ist

Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg, 10,
Tel.: 05664/8200

sowie

Herr Dr. Staedt, Felsberg, Tel.: 05662/888

dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 21./22.4.1990 ist
ZA Borgwardt, Melsungen, Am Markt 20,
Tel.: 05661/50035
dienstbereit.

Apothekendienst

Am 21./22.4.1990 ist die
Rathaus-Apotheke, Melsungen, Am Markt 3,
Tel. 05661/2185

sowie die

Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1,
Tel.: 05661/2567

dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 21./22.1990 ist
TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang, Tel.: 05661/3592

dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

MALSFELD

Sonntag, 22.4.1990

10.30 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 23.4.

17.00 Uhr Jungenjungschar

19.30 Uhr Posaunenchor

Dienstag, 24.4.

19.30 Uhr Jugendkreis

Mittwoch, 25.4.

20.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 25.4.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.00 Uhr Mädchenjungschar

BEISEFÖRTH

Sonntag, 22.4.

9.15 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Dienstag, 24.4.

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Mittwoch, 25.4.

15.00 Uhr Jungschar

Freitag, 27.4.

14.30 Uhr Kinderstunde I

15.30 Uhr Kinderstunde II

MOSHEIM

22.4. 8.45 Uhr Gottesdienst

24.4. 20.00 Uhr KV in Sippershs.

OSTHEIM

22.4. 11.15 Uhr Gottesdienst m. Taufe

10.00 Uhr Kindergottesdienst

24.4. 20.00 Uhr KV in Sippershs.

25.4. 20.00 Uhr Bibelkreis

SIPPERHAUSEN

22.4. 10.00 Uhr Gottesdienst

24.4. 20.00 Uhr KV-Sitzung

27.4. 20.00 Uhr Hausbibelkreis

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld, Stettiner Str.

22.4.1990

20.00 Uhr Wortverkündigung

26.4.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.30 Uhr Jungschar

20.00 Uhr Bibelgespräch

Katholischer Gottesdienst Melsungen

21.4.1990

18.30 Uhr Vorabendmesse

22.4.1990

10.00 Uhr Hochamt mit Erstkommunionfeier

17.30 Uhr Dankandacht

Wie uns das Katholische Pfarramt Melsungen mitteilte, gehen folgende Kinder aus dem OT Beiseförth am 22.4.1990 zur Ersten Hl. Kommunion:

Nadine Krefeld, Malsfeld-Beiseförth
Kerstin Waskönig, Malsfeld-Beiseförth

Kath. Pfarramt Homberg

Donnerstag, 19.4.1990 - Do. d. Osteroktav

7.00 Uhr Hl. Messe/AH
Kein Erstkommunionsunterricht

Freitag, 20.4.1990 - Fr. d. Osteroktav

14.30 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Samstag, 21.4.1990 - Sa. d. Osteroktav

7.00 Uhr Hl. Messe/AH
17.30 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse (gef. Rudolf Strnisko u. verst. Eltern)
Le.: Herr T. Felber Ko.: Herr K.O Schmitt

Sonntag, 22.4.1990 - 2. So. d. Osterzeit

7.30 Uhr Hl. Messe/AH
8.45 Uhr Hl. Messe/Hebel
(für Fam Stelzer u. Eduard Seidler)
9.30 Uhr Rosenkranzgebet
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
(2. Sterbeamt für Elfriede Heckemann, Relbehausen)
Le.: Herr M. Franz
Ko.: Frau E.-M. Bierschenk
In Mosheim keine hl. Messe
Kollekte für die Gemeinde

Montag, 23.4.1990 - Hl. Georg, Hl. Adalbert von Prag

16.30 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)

Dienstag, 24.4.1990 - Hl. Fidelis von Sigmaringen

7.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
9.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
(zur Danksagung); (verst. Eltern u. Geschwister von Frau Kusche)
15.00 Uhr Rel.-AG in Fritzlar

Mittwoch, 25.4.1990 - Hl. Markus, Evangelist

7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
9.00 Uhr Hl. Messe (i.d. Anliegen v. Frau Liesel Röhl, Somborn)
18.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev. Pfr.)

Urlaubsreise nicht an Stau-Weekenden beginnen

Mit der Sommerzeit rückt auch die Reisezeit näher und mit ihr wächst die Staugefahr auf den Straßen. Besonders in der Hauptferienzeit muß wieder - besonders freitags und sonntags - mit erheblichen Verkehrsbehinderungen auf den Autobahnen, mit Staus und Wartezeiten an den Grenzen gerechnet werden, teilte die Landesverkehrswacht Hessen e.V. mit.

Wer seine Nerven und die seiner Familie schonen und gleichzeitig Benzin sparen will, sollte deshalb nicht an den Wochenenden im Juli und im August seine Reise antreten. An den letzten beiden Freitagen im Juni wird es ebenfalls dichten Verkehr auf den Autobahnen geben.

Nach der Ferienverkehrsprognose des Bundesverkehrsministeriums sind in diesem Jahr besonders starke Verkehrskonzentrationen im Juli zu erwarten, und zwar am 6./7., 13./14., 20./21. und vom 27. bis 29. sowie im August am 3./4. und am 10./11. Im Rhein-Main-Gebiet, im Raum Nürnberg und rund um Bremen wird der Verkehr auch noch am 17. August dicht bis zähflüssig sein.

Die Landesverkehrswacht Hessen e.V. rät deshalb den Urlaubern, die Ferien nach Möglichkeit so zu planen, daß sie zu Beginn einer Woche abfahren. Sie werden dann ihr Ziel ohne größere Staus erreichen.

Jetzt sprießen die ersten Wildgemüse

Löwenzahn mit gelben und grünen Blättern

Wer sich mit Wildpflanzen gut auskennt und sie in der Küche zubereiten möchte, hat zur Zeit eine reiche Auswahl an frisch sprießendem Grün. Auf Wiesen wachsen z.B. Gänseblümchen, Löwenzahn, Sauerampfer und Wiesenkerbel. An Wegrändern, an Hecken und Zäunen zeigen sich wieder Brennessel, Taubnessel, Giersch und Huflattich. An Bachrändern ist manchmal die bittere Kresse zu entdecken, in fließendem Wasser die Brunnenkresse. Auch der eigene Garten bietet jetzt oft mehr an eßbaren »Unkräutern«, als man denkt. Etwa Vogelmiere, Giersch und Gänseblümchen.

Wildgemüse können eine schmackhafte Bereicherung des Speisezettels sein. Und gesund sind sie auch, enthalten sie doch wesentlich mehr Mineralstoffe, Vitamine und Eiweiße als Kulturgemüse. Jedoch sollte der Sammler gute botanische Kenntnisse haben. Außerdem ist darauf zu achten, daß die Sammelstellen hygienisch einwandfrei sind. Das heißt, daß sie nicht an viel befahrenen Straßen liegen, frei von Spritzmitteln und Gülle sind und auch nicht als Hundespaziergang genutzt werden.

Wer Salat mit bitterer Note liebt, kann jetzt Löwenzahn wählen. Der wilde, grüne Löwenzahn von der Wiese ist bitterer als der bleiche, gelbe Kulturlöwenzahn. Er kommt vor allem aus Frankreich zu uns. Billig ist dieses Salatgemüse gerade nicht, dafür aber sehr gesund. Es enthält viele Mineralstoffe, die Vitamine A und C in größeren Mengen, ferner Vitamine der F-Gruppe. Löwenzahn gilt als stoffwechsellanregend und entschlackend, er eignet sich also gut als Salat gegen die Frühjahrsmüdigkeit. Kulturlöwenzahn wird in dunklen Spezialräumen gezogen und bekommt dadurch sein bleiches Aussehen.

Die Kriminalpolizei rät:

Kennzeichnen Sie Ihre Wertgegenstände

Beute identifiziert - Täter überführt

Glück im Unglück hatte eine 60jährige Hausfrau in Ulm. Bei einem Tageswohnungseinbruch war ihr unter anderem der wertvolle Familienschmuck gestohlen worden. Auf Grund der vielen Erinnerungen, die daran hingen, ein besonders schmerzlicher Verlust. Bei einer von der Kriminalpolizei durchgeführten Ausstellung von Diebesgut erkannte sie ihren Schmuck wieder und konnte ihn einwandfrei als ihr Eigentum identifizieren, da sie ihn früher fotografiert und exakt beschrieben hatte. Den Tätern blieb deshalb keine andere Wahl, als den Einbruch zuzugeben.

Auch ein Elektrokaufmann aus Mannheim kam nur deswegen wieder zu seinem Eigentum, weil er sich die Individuell-Nummern von 60 Video-Geräten notiert hatte, die ihm später gestohlen wurden. Das Nachsehen hatten diesmal zwei Hehler, bei denen die Geräte sichergestellt werden konnten.

Beide Fälle belegen erneut, wie wichtig es ist, Wertsachen richtig zu kennzeichnen und zu registrieren.

Deshalb rät die Kriminalpolizei:

- Notieren Sie die Erkennungszeichen Ihrer Wertsachen und kennzeichnen Sie sie gegebenenfalls selbst (z.B. durch Gravuren).
- Fotografieren Sie Wertsachen, die schwer zu beschreiben sind (z.B. Teppiche, Gemälde, Antiquitäten, Schmuck).
- Deponieren Sie die Liste Ihrer Wertsachen mit Erkennungszeichen und Fotos an einem sicheren Ort (z.B. Schließfach).

Nur so können Sie sicherstellen, daß Sie Ihre Wertsachen, die nach einem Diebstahl oder Einbruch wieder aufgefunden werden, auch eindeutig und glaubhaft als Ihr Eigentum identifizieren können.

Eine sorgfältige Auflistung Ihrer Wertgegenstände erleichtert zudem die Schadensregulierung mit Ihrer Versicherungsgesellschaft.

Wenn Sie mehr über die Kennzeichnung von Wertsachen oder Sicherung Ihres Eigentums wissen wollen, informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle. Wo sich diese befindet, sagt Ihnen Ihre Polizeidienststelle.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Kreisfeuerwehrverband Fritzlar-Homburg

Achtung: Terminänderung

Die Kreisfeuerwehrverbandsversammlung anlässlich des 25jährigen Kreisfeuerwehrverbandsfestes findet am

Sonntag, dem 27. Mai 1990, um 9.30 Uhr,
im Festzelt in Borken-Singlis,

statt. Wir bitten, dieses zur Kenntnis zu nehmen.

Das Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises

bietet im Jahr 1990 drei Bildungsurlaube mit interessanten und aktuellen Themen.

In der Zeit vom 14. - 18. Mai 1990 findet in dem Jugendhof Dörnberg ein Bildungsurlaub zum Thema »... Wir steigern das Bruttosozialprodukt - Azubis zwischen Leistungsdruck und Qualifikation« statt.

Bei diesem Bildungsurlaub soll der Frage nachgegangen werden, mit welchen Problemen Auszubildende am Arbeitsplatz und in der Berufsschule fertig werden müssen.

Termin: 14. - 18. Mai 1990

Veranstaltungsort: Jugendhof Dörnberg, 3501 Zierenberg

Anmeldeschluß: 4. Mai 1990

Teilnehmergebühren: 50,- DM

Der zweite Bildungsurlaub ist für die Zeit vom 8. - 13. Oktober 1990 in Dresden / Gera in der DDR geplant.

Thema: Leben und Alltag in der DDR

Nach den politischen Ereignissen in der DDR, die im November letzten Jahres zur Öffnung der Grenzen führten, verändert sich die politische Situation rasend schnell. Am 18. März 1990 fanden erstmals Wahlen statt, an der sich auch oppositionelle Gruppierungen beteiligen konnten. Ziel des Bildungsurlaubes ist es, Leben und Alltag der DDR-BürgerInnen näher kennenzulernen.

Folgende Programmpunkte sind u.a. vorgesehen:

- Stadtrundfahrt in Dresden
- Besuch des Museums für Geschichte der Stadt Dresden
- Gespräche mit politischen Oppositionsgruppen
- Gespräche mit VertreterInnen der Stadt Gera
- Besuch einer Kabarettveranstaltung
- Exkursion nach Weimar/Buchenwald mit dem Besuch der Nationalen Mahn- und Gedenkstätte Buchenwald
- Besuch des Goethemuseums

Termin: 8. - 13. Oktober 1990

Veranstaltungsorte: Jugendherberge Pirna-Copitz (Nähe Dresden), Jugendherberge Greiz (Nähe Gera)

Anmeldeschluß: 15. Juli 1990

Teilnehmergebühren: 100,- DM

Der dritte Bildungsurlaub des Jugendbildungswerkes findet vom 19. - 24. November 1990 an der Ostsee statt.

Thema: Liegt die Zukunft rechts? - Eine Auseinandersetzung mit gesellschaftspolitischen Zielen der Rechten -

Das Stärkerwerden rechter Parteien, z.B. der Republikaner, ist nicht allein erschreckend, weil es parlamentarische Machtverhältnisse verschieben könnte.

Gesellschaftspolitische Rechtstendenzen sind nicht an eine Partei gebunden, sondern Ausdruck einer bestimmten Mentalität, zu der auf der einen Seite Parteiverdrossenheit und undifferenzierte Wünsche nach »neuer Bewegung« in der Politik, auf der anderen Seite die Angst vor Neuem und vor Experimenten gehörten.

Eine neue allgemein-verurteilende Ablehnung rechter Vorstellungen genügt unter diesen Umständen nicht. Nötig ist eine genaue und aktive Auseinandersetzung mit den gesellschaftlichen Ursachen und den politischen Zielen der »Neuen Rechten«. Dazu gehört auch die selbstkritische Arbeit am eigenen Gesellschaftsbild und an den Zukunftsvorstellungen der TeilnehmerInnen.

Termin: 19. - 24. November 1990

Veranstaltungsort: Jugendherberge Scharbeutz-Klingberg (Schleswig-Holstein)

Anmeldeschluß: 19. Oktober 1990

Teilnehmergebühren: 80,- DM

Alle drei Veranstaltungen richten sich vorrangig an Auszubildende, junge ArbeitnehmerInnen und Arbeitslose bis zum 25. Lebensjahr, die im Schwalm-Eder-Kreis wohnen, arbeiten oder zur Schule gehen. Bei arbeitslosen TeilnehmerInnen wird die Teilnehmergebühr vom Schwalm-Eder-Kreis übernommen.

Anmeldungen sind frühzeitig zu richten an das

Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises, Parkstraße 6, 3588 Homburg (Efze), Tel. 05681/775449 oder 775447 oder 775508

Auskunft erteilt: Herr Relke

Letzter Schwarzbuntstammtisch

Am Donnerstag, dem 19. April 1990, um 20.00 Uhr, findet im Hessischen Hof in Gudensberg der letzte Stammtisch unserer Schwarzbuntkreisgruppe in diesem Halbjahr statt.

Referent des Abends ist Herr Dr. Wagener vom Amt für Landwirtschaft und Landentwicklung Fritzlar. Sein Thema lautet:

»Ökonomische Fragen der Milcherzeugung unter besonderer Berücksichtigung von Fütterung und Haltung «

Dieses hochinteressante Thema beschäftigt uns gerade heute mehr denn je im Zeichen zurückgehender Anlieferungsmengen bei den Molkereien - Milchrente - werden die Verarbeitungskosten höher und der Auszahlungsbetrag geringer. Wer jedoch weiterhin Milch erzeugen will, muß möglichst hohe Gewinne anstreben. Nur so kann ein gesichertes Einkommen erwirtschaftet werden, das dem Betrieb Überleben und Wachstum sichert. Alle Kosten müssen daher auf eine betriebswirtschaftlich rentable Größenordnung gebracht werden. Fütterung, Milchhaltsstoffe, Milchauszahlungspreis, Fruchtbarkeit, Haltungsbedingungen sind gravierende Eckpfeiler bei diesem Gesichtspunkt.

In Aussprache und Diskussion können dann noch weitere Probleme dieses Themenkreises angesprochen werden. Zumal an diesem Abend auch der Leiter der Technikerschule Fritzlar, Herr StD Strack, anwesend sein wird. Auch sein Fachgebiet ist die Tierproduktion.

Alle Mitglieder unserer Schwarzbuntkreisgruppe sind herzlich eingeladen. Selbstverständlich auch die Mitglieder anderer Zuchtvereine sowie die Milcherzeuger - die dies auch bleiben wollen - aus unserem Raum.

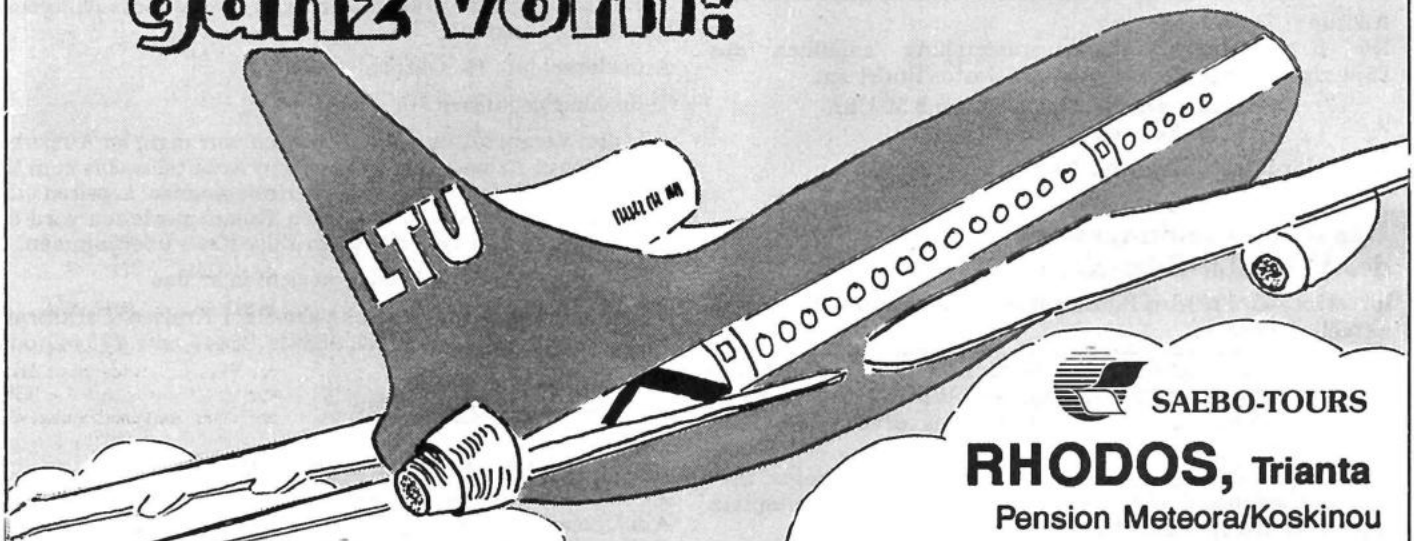
Schülerspracherferien im englischen Partnerschaftsdistrikt Sedgemoor

Im Rahmen des Partnerschaftsprogrammes des Schwalm-Eder-Kreises mit dem Sedgemoor-District in England fährt die Pupils-Exchange-Organisation (PEO) in den Sommerferien vom 14.7. - 3.8.1990 mit Schülern aller Schulformen zu einem Sprachaufenthalt nach Bridgwater. Die Jugendlichen sind in ausgewählten englischen Familien untergebracht, erhalten morgens Sprachunterricht und lernen außerdem durch ein umfassendes Freizeitprogramm mit Exkursionen den schönen Partnerschaftsdistrikt Sedgemoor kennen.

Entsprechend den Wünschen von Eltern und Schülern wollen wir unser Programm zentral für den Schwalm-Eder-Kreis am 25.4.1990 um 20.00 Uhr im Clubraum des Bürgerhauses in Borken, Bahnhofstraße 33, Tel. 05682/2491 öffentlich vorstellen. Dabei können sich Eltern und Schüler unverbindlich über die Ziele, die Organisation und die Bedingungen der Feriensprachreise informieren.

Kontaktadresse: Karin Brethauer, Eichelgarten 5, 3501 Fulda-Dör., Tel. 05665/2780.

Mit uns (f)liegen Sie ganz vorn!



KRETA, Chersonissos

Hotel Dimitrion
Abflug 23.4.90 ab Düsseldorf mit LTU
14 Tage, Doppelzimmer/
Übernachtung/Frühstück
pro Pers.

DM 799.-



FUERTEVENTURA

Costa Calma

Appartements Club Ancora
Abflug 21.4.90 ab Düsseldorf mit LTU
Doppelzimmer/Übernachtung

13 Tage
pro Pers.

DM 699.-



RHODOS, Trianta

Pension Meteora/Koskinou

Abflug 22.4.90 ab Düsseldorf mit LTU
14 Tage Doppelzimmer
Übernachtung/Frühstück
pro Pers.

DM 699.-



TÜRKEI, Nähe Alanya

Einfache Pension

Abflug 22.4.90 ab Düsseldorf mit LTU
Übernachtung/Frühstück
14 Tage Doppelzimmer
pro Pers. DM

699.-



- ▶ individuelle-reisen
- ▶ last minute-reisen
- ▶ foto-service

travel shop gmbh
an der Karlskirche
Karlsplatz 3
3500 Kassel
Tel. 77 20 18

Wenn Sie sich abheben wollen !

Wir helfen Ihnen dabei. Mit gezielter Werbung von A-Z.
Sprechen Sie mit uns.

Werbefroschüren

Werbeberatung

Firmenzeichen

u.v.m.

Anzeigen

Direktmail

SAELZER
PROMOTION
TEL. (0 56 62) 5 03-0



Woche 16/1990



Rund ums Auto

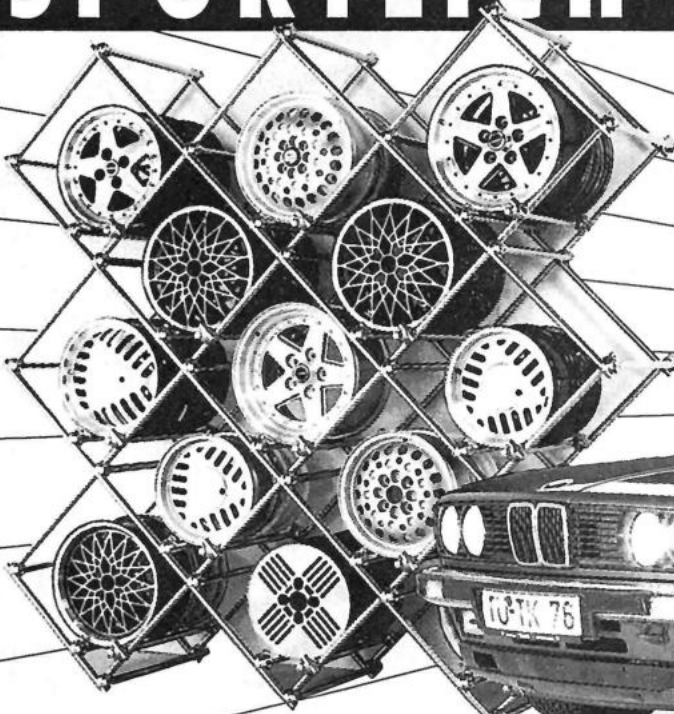
Bridgestone: Zukunftsweisendes Reifentestgelände.

Es zählt zu den drei schnellsten der Welt. Der Bridgestone Testkurs (s. Abb.) in Japan erlaubt mit einer Kurvenhöhung von 50 Grad Geschwindigkeiten bis zu 250 km/h. So lassen sich Fahrstabilität und Lenkeigenschaften der Reifen optimal prüfen. Auf 35 verschiedenen Straßenoberflächen werden die Reifeneigenschaften getestet. Die neue Aquaplaningstrecke sowie die Naß- und Trockenhandlungskurse erlauben, jede Fahrsituation zu simulieren und geben der Technik die notwendigen aufschlußreichen Daten.

Grafik: Bridgestone/HP



SPORTLICH-ATTRAKTIV



Mehr als 100 attraktive Leichtmetallfelgen, eine Riesenauswahl für jeden Fahrzeugtyp.

Informieren Sie sich bei unserem Fachberater.

Über 160 mal
in Deutschland!

3503 KS-Lohfelden
Waldauer Weg 62
Tel. (0561) 514074/75

3500 Kassel
Raiffeisenstr. 2 - 6
Tel. (0561) 24027/28

3580 Fritzlar
Brandenburger Str. 10
Tel. (05622) 1490 + 2071

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr durchg. geöffnet
Sa. 7.30 - 12.00 Uhr



**STINNES
REIFENDIENST**



Woche 16/1990



Rund ums Auto

Sierra und Scorpio – schnittig mit Kat



GP. Bei seinem ersten Auftreten war der Sierra Trendsetter für eine ganze Generation aerodynamisch besonders ausgefeilter Wagen. Wirtschaftlich-

keit stand bei dieser Formgebung im Vordergrund, aber auch die Umwelt profitiert von der Sparsamkeit im Kraftstoffverbrauch. Das Umwelt-Optimum wird natürlich durch den geregelten Drei-Wege-Katalysator repräsentiert, den es für das Ford Sierra CL Coupé zum Preis von 23.580 DM gibt. Als Antrieb dient ein 2,0-Liter-Motor mit 74 kW/100 PS. Neu im Sierra Programm: ein ganz moderner 2,0-Liter-Doppelnockenwellen-Motor mit respektablen 88 kW/120 PS und geregeltem Katalysator. Dieser Motor bietet mehr Laufruhe und Dynamik bei deutlich geringerem Kraftstoffverbrauch. Der Preis für das Sierra CL Coupé mit diesem Motor beträgt ebenfalls 23.580 DM. Dasselbe Aggregat sitzt auch unter der Motorhaube des Scorpio. 31.475 DM kostet hier der Einstieg in die Welt der katgereinigten – und komplett ausgestatteten – Oberklasse. Zum selben Preis gibt es übrigens auch einen 2,4-Liter-Sechszylinder für den Scorpio. Der hat exakt 5 PS mehr und ist ebenfalls durch einen geregelten Kat entgiftet.

Foto: Ford/GP



Er hat gut lachen.
Er inseriert in der
BÜRGERZEITUNG!

Ihm ist der Erfolg sicher!

TECHNIK, DIE BEGEISTERT

OPEL VECTRA ERNEUT „AUTO DER VERNUNFT“



Wie schon 1989 erklärten die Leser der Fachzeitschrift „mot“ auch in diesem Jahr den Opel Vectra zum „Auto der Vernunft“: In der Klasse von 23.000 bis 30.000 DM siegte der Vectra GL 1.6i mit deutlichem Abstand vor der Konkurrenz. Treffen auch Sie jetzt eine vernünftige Entscheidung: Vereinbaren Sie mit uns einen Probefahrt-Termin. Anruf genügt.

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

Autohaus

Meisterbetrieb



Dieter Homberger

Geyostrabe 27-29, 3587 Borken 1, Fernruf (0 56 82) 26 20

live IM AKTUELLEN FORD-STUDIO



DER NEUE SIERRA CLX.

- Technisch und optisch fit in die 90er Jahre. Mit einer Komplettausstattung, die ihresgleichen sucht.
- Großzügige Platzverhältnisse im komfortablen Innenraum. Ob als Fließheck, Stufenheck oder Turnier.

- Dazu moderne Antriebstechnik: kraftvolle und verbrauchsgünstige Motoren mit geregeltem Katalysator und ein neuer Turbodiesel.

Der neue Sierra CLX: Fortschritt, den man sich leisten kann.

z. B. **Sierra CLX**

4türig, 1,6 l i, 80 PS, geregelter Kat

unser Preis

22 900,-

oder

Sierra Turbo Diesel

1,8 l, 75 PS

unser Preis

24 450,-

Jetzt bei uns – Probefahrt gefällig?

Besichtigung täglich bis 18 Uhr (Donnerstag bis 20 Uhr), samstags bis 13 Uhr, sonntags 10–17 Uhr.*

* Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Geschäfts-Öffnungszeiten.



RÖBLER

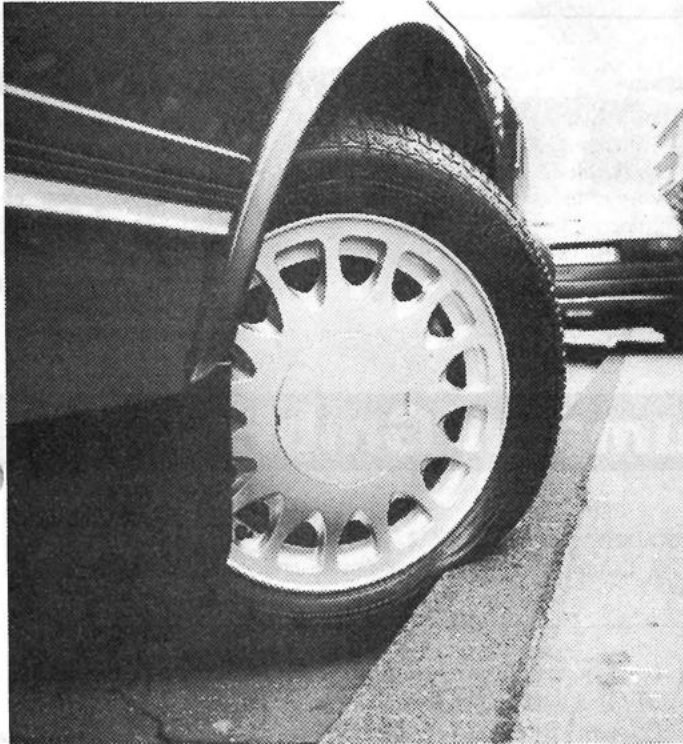
Herfelder Str. 28
3588 Homberg
Tel. 0 56 81 / 70 18



Woche 16/1990



Rund ums Auto



Verkehrssicherheit aktuell

Reifen haben ein Gedächtnis

GP. Daran müssen Sie immer denken, wenn Sie mit Ihrem Auto auf einen Bordstein fahren. Denn solche unsanften Berührungen verkürzen u.U. die Lebensdauer Ihrer Reifen erheblich. Durch überhöhtes Tempo und einen ungünstigen Auffahrwinkel können Schäden entstehen, die mit bloßem Auge nicht erkennbar sind. Die schlimmen Folgen zeigen sich möglicherweise erst Monate später unter extremen Bedingungen. Beispielsweise bei hohen Geschwindigkeiten auf Autobahnen oder starker Beladung „erinnert“ sich der Pneu an die ihm zugefügten Torturen. Die Reifen-Experten von Uniroyal bitten Sie deshalb darum, Bürgersteige langsam und mit möglichst stumpfem Winkel anzufahren. Den rücksichtsvollen Umgang werden Ihnen Ihre Reifen nicht vergessen – und mit Sicherheit danken.

Foto: Uniroyal/GP



Die "Kleinen" Zeitungen -
mit der großen Information!

VERLAG + DRUCK

Linus Wittich KG

Waberner Str. 18, Tel. 05622 / 806-0

3580 Fritzlar

Reifen Klotz

Zum Thema:

Breitreifen

...geben Ihrem Fahrzeug nicht nur eine individuelle Note. Sie sind sicherer bei hohen Geschwindigkeiten. Die Kurven- und Geradeauslaufeigenschaften verbessern sich. Das Auto

liegt „satter“ auf der Straße. Moderne Breitreifen haben verbessertes Aquaplaning- und Bremsverhalten bei Nässe. Sie bieten einen höheren Fahrkomfort.

Fachberatung und- Service.
Worauf Sie sich verlassen können!

3500 Kassel
Frankfurter Str. 178

3583 Wabern
Alte Kasseler Str. 15

3510 Hann.-Münden
Steinweg 61

3440 Eschwege
Mönchewinkel 2

3590 Bad Wildungen
Friedrich-Ebert-Str. 5

6440 Bebra
Hersfelder Straße 37



Woche 16/1990

Rund ums Auto



SEAT

Volkswagen-Gruppe

DER NEUE IBIZA



EXTRA PREIS

Autohaus Neumann GmbH

SEAT-Vertragshändler

Tiefenbachweg
3501 Edermünde-Besse
Tel. (0 56 03) 51 93 + 54 43

Seat Neu- und Gebrauchtwagen
Seat Finanzierung • Leasing
Seat Versicherung

Kfz.-Meisterbetrieb
Werkstatt-Service
Abschlepp-Dienst Tag + Nacht

Zweirad-Völker informiert

Auf 2 Rädern bleibt man jung und Spaß macht es obendrein noch. Bei uns, dem Zweiradcenter Völker, können Sie neue Motorräder der Marke Honda und BMW kaufen, leasen oder finanzieren. Selbstverständlich nehmen wir auch Ihre Gebrauchte oder Ihren Gebrauchtwagen in Zahlung.

Aber wir verkaufen nicht nur neue Motorräder. Im Laufe der letzten Jahre haben wir uns auf dem Gebrauchtmotorradhandel spezialisiert.

Ein ständiges Lager von ca. 20 gebrauchten im Winter und bis zu 40 Gebrauchtmotorräder im Sommer bieten Ihnen eine große Auswahl.

Alle Motorräder sind werkstattgeprüft und haben 1 Jahr Garantie. Sie kaufen also die Sicherheit, daß Ihre Maschine top fit ist gleich mit.

Selbstverständlich bieten wir auch bei Gebrauchtmotorrädern eine bequeme Teilzahlung an. Fahrzeuge, die Sie sich ab dem

1.11. jeden Jahres kaufen, brauchen Sie natürlich erst im Frühjahr des darauffolgenden Jahres zu bezahlen.

Unsere Motorradwerkstatt ist von der Pkw-Werkstatt getrennt, so kommt es, daß an Ihrem Motorrad, wenn es zum Service hier ist, nur fachmännisches und geschultes Personal daran arbeitet, welches ausschließlich Motorräder wartet.

Das gut sortierte Ersatzteillager garantiert Ihnen sofortige Verfügbarkeit aller gängigen Teile. Sollte trotzdem mal etwas nicht am Lager sein, wird es direkt über Bildschirmtext aus dem Zentrallager der Hersteller/Importeure abgerufen.

Es ist also sicher, daß Ihr Fahrzeug schnellstmöglichst fertiggestellt wird.

Ein gebrauchtes Motorrad, das Sie bei uns gekauft haben, warten wir natürlich auch, egal welche Marke es ist.

Vertrauen Sie unserer langjährigen Zweiraderfahrung.

Ihr Team von Zweirad-Völker

Kniese Reifen-Service und Kfz-Teile Kniese GmbH

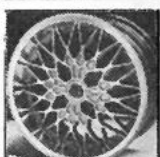
3583 Wabern-Uttershausen, Telefon 0 56 83 / 74 15, Telefax 0 56 83 / 428

» DIE ADRESSE » für Reifen, Felgen + Kfz-Teile, 2 Jahre Garantie auf Reifen und Alufelgen!

Geschäftszeiten Montag - Freitag v. 8.00 - 18.00 Uhr. samstags v. 9.00 - 14.00 Uhr - Mittagspause von 12.30 - 13.00 Uhr



6 J x 14
VAG nur 155.-



7 J x 15
VAG nur 165.-



6 J x 15
Opel, BMW, Honda, Fiat, Seat nur 165.-

7 J x 15
Opel, BMW, VAG, nur 179.-

RG 22 7 J x 15
silber + schwarzpoliert, für Audi 80/90, BMW 3/1, Golf II, Passat alle nur 210.-



Aluline
7 J x 15
BMW 3/1,
nur 195.-



7 J x 15
DB alle nur 189.-



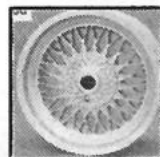
8 J x 16
DB nur 250.-

Sportschalldämpfer mit ABE

Golf II nur 170.-
Kadett E nur 193.-
Ascona C nur 205.-
Ferner günstig am Lager: Anhängerkupplungen, Blechteile, Bremscheiben, Bremsklötze, Schalldämpfer, Stoßdämpfer, Wasserpumpen u.v.m.



Aluline
7 J x 15
VAG und BMW
nur 195.-



Remotec
9 J x 16
für alle BMW und DB
nur 239.-

Tieferlegungssätze mit TÜV Gutachten 2. J. Garantie

Golf II, 40 mm nur 159.-
BMW 3/1, 40 mm nur 179.-
DB W 201, 40 mm nur 179.-
Ford Escort, 40 mm nur 179.-
Opel Corsa, 40 mm nur 189.-
Kadett E, 30 mm nur 185.-
Vectra, 40 mm nur 239.-
+ Montage in Fachwerkstatt nur 150.-

Sommerreifen zu supergünstigen Preisen

135 SR 13 Tigar nur 56.-
145 SR 13 Firestone nur 62.-
155 SR 13 Vredestein nur 68.-
165 SR 13 Vredestein nur 76.-
175/70 SR 13 Firestone nur 77.-
175/70 SR 13 Vredestein nur 79.-
175/70 HR 13 Fulda nur 89.-
185/70 HR 13 Fulda nur 99.-
185/70 HR 14 Fulda nur 109.-
185/70 HR 14 Firestone nur 100.-
195/60 HR 14 Firestone nur 100.-
195/50 VR 15 Goodyear Eagle VR nur 189.-
205/50 VR 15 Fulda nur 175.-
205 VR 15 Conti nur 205.-
225 VR 15 Fulda nur 195.-
225/50 VR 16 Firestone nur 239.-
245/45 ZR 16 Conti nur 299.-
195 R 15 Off Road nur 150.-
215 R 15 Off Road nur 160.-
215 R 15 Bridgestone nur 198.-
+ Montage nur 5.-



Woche 16/1990

Rund ums Auto



Stoßdämpfer-Check bewahrt vor bösen Überraschungen

Der 5-Minuten Test für die eigene Sicherheit
Kleine Ursachen zeigen oft große Wirkung. So sind häufig verschlissene Stoßdämpfer Ursache von Unfällen. Die Stoßdämpfer sorgen für den Kontakt der Räder eines Fahrzeugs zur Fahr-

bahn. Es ist kein Wunder, daß sie sich dabei mit der Zeit abnutzen. Schließlich bewegt sich der Kolben in jedem Stoßdämpfer bei 50.000 km Fahrtstrecke mehr als 35 Millionen Mal. Bei hohen Außentemperaturen und schlechten Wegen kann sich der Stoßdämpfer bis zu 200 Grad Celsius erhitzen.

Deshalb sollten Sie vor dem jetzt anstehenden Wechsel der Winterreifen oder der fälligen Frühjahrsinspektion den kleinen Selbst-Check durchführen und die ausgefüllte Liste mit zu Ihrer Werkstatt nehmen.

Übrigens: Stoßdämpfer gelten als unbrauchbar, wenn ihr Dämpfervermögen um 40 bis 60 Prozent nachgelassen hat. Das kann nach 50.000 km der Fall sein. Eine Prüfung mit dem Shock-Tester gibt darüber genauen Aufschluß. Am besten fragen Sie danach in Ihrer Werkstatt.

Weitere Informationen erteilt Ihnen Fa. Reifen Rüssing in Treysa.

**Fahrwerk
Service und
Stoßdämpfer
Service...**
... vom Spezialisten.
Alles perfekt und preiswert.

reifen prüssing
Friedrich-Ebert-Straße 110
3578 Schwalmstadt 1-Treysa
Telefon: 0 66 91-2 00 66

HONDA

HONDA

VTR

**Bei
Völker
liegst Du
»voll im Trend«**

**Zweiradcenter
VÖLKER**

Neuental-Bischhausen
Telefon 06693/601 od. 602

PRIMA LEISTUNG. PRIMA PREIS.

Der neue Renault 5 Prima.

Starkes Aufgebot in 8 Modellversionen, 3- oder 5-türig: von 1,4 l, 43 kW/58 PS bis 1,8 l, 69 kW/94 PS. Schadstoffarmer Diesel, 1,6 l, 40 kW/54 PS. Automatic Prima mit 1,8 l, 54 kW/73 PS.

Alle Benziner serienmäßig nur noch mit US-Norm-Kat.

Abb.: Renault 5 GTX Prima, 3-türig



Heinrich Ried

Renault-Traktoren-Vertragshändler
3579 Frielendorf-Todenhausen, Telefon 0 56 84 / 4 08

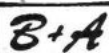
RENAULT Autos zum Leben

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

KASSEN - KOPIERER - TELEFAX
neu u. gebr. Service u. Zubehör.
Sharp-Fachhändler R. Heinze GmbH
Leipziger Str. 56, Kassel, Tel. 572955



**Braut- u. Abendmoden
Cocktailkleider**

Kölnische Str. 5 Ecke Wollschlucht 5 Etg
3500 KASSEL Ruf 0561 102376
Bitte Farbkatalog anfordern

Anrufbe., Funktel., Fax, C-Netz-Tel.
Tel. 0561 / 894579 bis 22.00 Uhr

Deutsche Briefmarken Kat.-Wert
DM 100,- für 35,- DM. Konrad
Landgrebe, Ahlberg 5, 3524 Immenhausen 3

Brautmoden Werner
Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

Preiswerte Carports u. Wintergärten
nynorm center
Kassel, Tel. 0561 / 8709997

Kaufe Omas alte Möbel, Porzellan, Blechspielzeug, Bilder, Glas usw., Telefon:
05625 / 1585

05622/8060

Ihr heißer Draht für eilige Anzeigen.
Annahmeschluss für die nächste Ausgabe ist
Freitag, 10 Uhr, beim Verlag!

Damenfahrrad, 26er, gut erh. u.
He-Motorradjacke, Gr. 48, schw.,
zu verk. Tel. (0 56 62) 32 19

Brenderüp - ANHÄNGER

Verkauf + Vermietung + Leasing
Neue Modelle mit Euro-Lichtanlage

Eskuiche Tel. (0561) 518805

Ankauf von Briefmarken,
Münzen, Ansichtskarten

BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1
☎ 05 61 / 49 77 76

**Braut- u. Abendmoden
in allen Größen**



Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86

Bitte großen Farbkatalog
anfordern !

An- und Verkauf

Zahle 500,- DM u. mehr für alten
Kleiderschrank mit Holzkeilen
aus Uromas Zeiten, sowie
Schreibsekretäre, Kommoden,
Küchenschränke, Glasvitrinen,
Stühle, Tische, Sofas, Vertikos
und Spielzeug usw. Tel. 06621 /
65 145

**Baumschule REPS. Preiswerte
Angebote:** Blaufichten, Serbi-
sche Fichten bis 1.30 m, versch.
Größen ab 2.- DM, Thuja in Töp-
fen u. Ballen bis 0.80 m ab 0.80
DM. Immergrüne Thuja, versch.
Sorten, blaue Zypressen bis 1.60
m, versch. Größen, ab 1.50 m,
Blut-Berberitzen 0.70 m, 0.80 m
1.- DM, Jungpflanzen Veitschii,
Weißtannen, Douglasien und
Blaufichten, Serbische Fichten
ab 0.45 DM. Vieleilei preiswerte
Angebote an Koniferen u.
Heckenpflanzen auf unseren An-
baufeldern 1.5 km unterhalb Gün-
terode in Richtung Melsungen.
Verkauf von 9.00 bis 18.00 Uhr. Tel-
efon: 05602 / 1685 ab 19.00 Uhr

HONDA alle Modelle in großer Stück-
zahl ab Lager lieferbar vom
Motorhacken Fachmann mit Service
Helmut Schaumlöffel
3509 Malsfeld-Beiselörth, Tel. 0 56 64 / 65 85

Stellige Stollenwand (2 x 1 m, 1 x
0.5 m), 150,- DM,
Tel. (0 56 22) 45 80 o. 5535

Dynac-Mix ES 1260, 12 Kanal, 2 x
400 W, 2 Box CS51S, VB 5T DM,
Tel. (0 56 65) 52 02

2 rm Brennholz zu verkaufen.
Tel. (0 55 43) 39 27

Wohnzimmertisch, Massivholz-
Untergestell m. Natursteinplatte,
preisgünstig abzugeben. Tel.
(0 56 22) 53 83 ab 18 Uhr

Autokindersitz, Storchenmühle,
Prestige (von 9 - 18 kg), zu ver-
kaufen. Tel. (0 56 01) 80 44

Preiswert abzugeben: Küchen-
tisch, 3 Stühle, Bank, Eßtisch und
Fernsehtisch, fahrbar.
Tel. (0 56 65) 32 60

Sammler sucht Spielzeugautos
von vor 1975, zahle gut.
Tel. (05 61) 52 7661 ab 18 Uhr.

2 Kettler Dreiräder mit Führungs-
stange, neuw., à 40,- DM.
Tel. (0 56 65) 37 34

Haushaltsauflösung, Wohnz.,
Kinderz. und v. m.
Tel. (0 56 03) 12 59

**Suche gut erhaltenen Miststreu-
er**, ca. 3 Tonnen.
Tel. (0 56 61) 27 31

Suche Hausrat, Möbel, altes
Werkzeug usw.
Tel. (0 56 64) 89 34

Blaufichten und Serbische Fich-
ten 0.45 DM, Kiefern, Fichten,
Douglasien, Hainbuchen.
Baumschule Meyer,
Tel. (0 56 02) 55 29 ab 20 Uhr

Unterricht/Nachhilfe

Schülerin gibt Englisch/Deutsch
bis Kl. 10. Tel. (05 61) 49 80 20
Baunatal

Grundschullehrerin aus Schbg.
erteilt Nachhilfe/Ha.-betreuung.
Tel. (0 56 01) 43 13

Gebe Klavierunterricht für Anfän-
ger. Tel. (0 56 65) 33 03

Reise und Erholung

Traumurlaub Andalusien, Ruhe,
Sonne, Meer. Tel. 0561 / 49 64 43

Ostsee, Flensburger Förde, App.
f. 2 - 3 Pers., Seeblick, 150 m zum
Strand. Telefon: 04653 / 1580
nach 20 Uhr

L'tur - Last Minute Service
Meltmi-Reisen, Fritzlar, 05622/4646



Skipper-Treff bei WIKING

Sa., 21.490 v 730 - 17 Uhr,
So., 22.490 v. 10 - 17 Uhr
Beratung u. Verk. nur Sa.-vorm.)

Große Schlauchboot- u. Motorschau, neu
und gebraucht, Schlauchbootprobefahrten auf
der Weser und viele unterhaltsame Aktionen
WIKING-Schlauchbootwerft, Hanel GmbH
Carlsdorfer Str. 10, 3520 Hofgeismar
Telefon 0 56 71 / 20 27

Kreta: Privatstudios u. Apparte-
ments, Flugvermittlung. Tel.
(0 56 06) 95 68

Nordseebad Hooksiel, excl. Fe-
rienhaus, top Lage, Mai/Juni frei.
Tel. (0 56 74) 41 28

Urlaub mit dem Wohnmobil.
Fa. IST, Tel. (0 56 82) 22 18

St.-Peter-Ording, ruhige 3-Zi-
FeWo., Mai/Juni u. Oktober frei.
Tel. (05 61) 51 74 53

Musikmarkt

HILFE!!! UNSER LADEN PLATZT!!!!
Keyboards, E-Pianos, Orgeln, Synthys!
Großeinkäufe zu Superkonditionen,
die wir an Sie weitergeben!!!!!!
Selbst die weitesten Reisen
lohnen sich bei diesen Preisen!!!!
HARMONIE-STUDIO-RUMPF-KASSEL
Fünfensterstr. 6, Tel. 0561 / 17674

Tanzkapelle Mas Palomas, für Sie
die richtige Note.
Telefon: 06695 / 2 14

Effektvolle Lautsprecheranlagen
für Festzelt-Platz o. Saal, m. Ser-
vice. Telefon: 05625 / 281

Sir Edes Party-Band hat noch Ter-
mine für Sie frei. Tel.
(0 56 85) 18 73

**Standorgel mit Rhythmus ge-
sucht.** Tel. KS 472293 + 498188

Happy-Sound-Express, Tanzka-
pelle für alle Anlässe, Telefon:
05662 / 3246 u. 05683 / 222

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Bund für
Umwelt und
Naturschutz
Deutschland
e.V. David-Stempel-Str. 1
6000 Frankfurt 70
BUND HESSEN

Alufelgen, Golf, 6 J 14,
185/60/HR14, 1.000 km gef.,
1000,- DM. Tel. (0 56 05) 31 10 n.
17 Uhr.

Felgen u. Reifen 5 1/2 J 13, Et 38,
185/70/13 f. 200 DM zu verk.,
Tel. (0 56 01) 80 44

Audi 100, Bj. 1977, TÜV 5/90, an
Bastler o. z. Ausschachten, fahr-
bereit, 500,- DM. Tel.
(0 56 03) 22 59

DB 230, Bj. 80, 183.000 km, Auto-
matik, Schiebedach, AHK, DM
5.500,-. Tel. (0 56 52) 52 894

Auto-Gebrauchteile-Center Göbel
Holländ. Str. 137 früher BMW-Westhoff
Viele PKW-Teile **8 55 55**
am Lager. 05 61 -

Stellenmarkt

Wer übernimmt in Ahnatal stun-
denweise Gartenarbeiten? Tel.
(0 56 09) 3 60

Angestellte(r), kfm. Kenntn., ges.
f. Spiekershsn., Vollz./Teilz., Tel.
(0 55 43) 40 22

Suche zuverl. Putzhilfe, n. Gun-
tershshn., ca. 5 Stunden 14 tägig.
Tel. (0 56 65) 77 76 n. 18 Uhr

**Ausbildungsst. z. Versiche-
rungskfm.** frei, sofort o. später.
Tel. (0 55 43) 40 22

**Suche gewissenh., ehrl. Haus-
haltshilfe** 2 x wöchentlich 4 Std.
nach Landwehrhagen.
Tel. (05 61) 77 48 51

Zahnarzthelferin in Heli Stunden-
weise gesucht. Wenden Sie sich
bitte unter Chiffre 12865 an den
Verlag.

Hilfe für Haushalt gesucht, stun-
denweise, guter Lohn,
Tel. (0 55 43) 40 22

Rollstuhlfahrer sucht Zivi. Tel.
(0 56 21) 36 21

Babysitter gesucht. Tel.
(0 56 01) 80 44

Haushaltshilfe gesucht, 1 x wö-
chentlich, Tel. (0 56 62) 36 78

Vermietungen

Ausbaufähiger Wohnraum, ca.
200 qm, in Zwesten-Oberuff
(Versorgungsl. verlegt) zu vermie-
ten. Angebote unter Chiffre
12866 an den Verlag.

Garage zu vermieten in Gudens-
berg. Tel. (0 56 03) 17 49

Mietgesuche

Beamter sucht dringend
2-3-Zimmerwohnung, BSA/Witz.,
Belohnung DM 500,-. Telefon:
05571 / 2184 o. 16 93

Bankkaufmann u. Arzthelferin
suchen ab 1.8. oder später 1 - 2
ZKB bis 20 km südl. v. KS. Tel.
(0 56 83) 81 69 ab 19 Uhr.

Suche Garage im Raum Vöhl,
Prinz, Wilhelm, Vöhl,
Tel. (0 56 35) 14 87

1.000,- DM Belohnung für Vermitt-
lung kl. Wohnung. Tel.
(0 56 08) 8 56

Rentner sucht 2 ZKB, ruhiges
Hs., evtl. Garage. Raum
Nord/Osthessen.
Tel. (0 56 52) 36 93

Gartenhäuser

Qualität in Holz
Salzberger
Gartenhäuser
Blockhäuser
Wintergärten

Träume in Holz
Das beste für Ihren Garten
Bitte Katalog anfordern!
SALZBERGER Landhausbau
6431 Neuenstein/Aua. ☎ 06677 / 18 18
3500 Kassel - am dez. ☎ 05 61 / 4 10 59

+++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++

Verschiedenes

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Zier- und Nadelgehölze in sehr gutem Angebot, wie stahlblaue Zypressen ab DM 1.80, bis 55 cm in 12er Topf 4.- DM bis 6.- DM und bis 125 cm. Thuja smaragd und Buxbaum im Topf und Taxus baccata ab 2.50 DM. Golden Wonder bis 0.9 m (im 12er Topf bis 50 cm 5.- - 7.- DM). Viele dekorative preiswerte Pflanzen wie Schneesturm, Schneeball, Zaubernuß, Korkezieherhasel, Trauerkätzchenweide, Forsythien, Mammutbaum. Viele Sorten: Heide, Wacholder, Eiben (Taxus) u. Boden-decker. Auf unserem Anbau Feld in Günsteroide: Blutbuchen, Hainbuchen, Lärchen, Birken, Serbische Fichten und Blaufichten

1.- bis 5.- DM, Veitchii im Topf ab 1.- DM und bis 7.- DM, Thuja im Topf und mit Ballen bis 80 cm = 1.- bis 6.- DM. Blutberberitzen bis 80 cm, viele Sorten Kiefern. Verkauf 17.4. bis 20.4.1990 ab 16 Uhr und nach Vereinbarung, 21.4.1990 ab 8 Uhr nur im 600 qm-Verkaufsgarten MEG-Günsteroide, Sinselbachstr., (Hauptstr. linke Str. am Dorfplatz) Baumschule Meyer, Telefon: 05602 / 5529

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band buchen vor. Tel. 05602 / 4780

Musik für Ihre Feier
»Der Organist« mit Rhythmus und Gesang. Telefon: 05684 / 8980

Nette 2-Mann-Band frei, alle Anlässe, gern Familienfeiern, Tel. (0 56 73) 43 21

Verschiedenes

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Grundstücke/Immobilien

Barzahler sucht Fachwerkhaus. Tel. (02 08) 76 43 74

Eigentumswohnung Emstal-Sand, Nähe Thermalbad, zu verkaufen. 3 Zi., Kü., Bad, Balkon, 70 qm, Bj. 82, von privat. Tel. (0 50 52) 80 61

Tiermarkt

Kanarienvogel zugeflogen. Zu erfragen Tel. (05 61) 82 41 02

Veranstaltungen

FREUNDESKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Hornberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark, jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen: Tel. 0 56 03 / 13 47

Modelleisenbahn- u. Auto-Börse

Philipp-Scheidemann-Haus Kassel, Holländische Str. 74

29. April

10 - 16 Uhr
Info: Tel. 0561/512618

Ankauf - Verkauf - Tausch

Eine **Zauber- und Illusionsshow** für alle Anlässe, Cortini und Ann. Tel. (05 61) 51 31 79

Verschiedenes

Kunsthandlung

Aquarelle-Ölgemälde-Collagen orig. Graphiken-Kunstdrucke



Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr u.
14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Hilfe für afghanische Kinder!

30.000 unschuldige Opfer eines barbarischen Krieges klagen an.



Spendenkonto: Deutsche Bank, bundesweit Kto.-Nr. 70 70

AFGHANISTAN- NOTHILFE E.V.

Alter Markt 24-25 - Mönchengladbach I

Anzeigen lesen
die beste Idee Geld zu sparen



(gefördert von der Deutschen Umwelthilfe) Naturschutzjugend im DBV/LBV Königstraße 74, 7000 Stuttgart 70

Aktion Jugend für Natur

+++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++

Ihre Chance

Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise: Schwalm-Eder-Kreis: Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudenberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuntal, Niedenstein, Wabern, Zwesten. **Landkreis Kassel:** Annatal, Baunatal, Calden, Emstal, Espenau, Fuldaerbrück, Fuldatal, Grebenstein, Habichtswald, Heisa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrwald, Vellmar, Wahlsburg, Wolfhagen, Zierenberg. **Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzgenhausen. **Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden/Wohra, Vöhl. **Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahatal, Münchhausen, Steffenberg, Wetter, Wrohatal

= 62 Städte und Gemeinden mit ca. 250.000 Lesern!
Mit mindestens DM 10,- können auch Sie Erfolg haben!

Verlag + Druck L. Wittich KG
- Kleinanzeigenmarkt -
Postfach 1453
3580 Fritzlar

BESTELLSCHHEIN

für private Kleinanzeigen zum Sonderpreis von DM 10,- einschl. MwSt. in 66 Bürgerzeitungen. Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben veröffentlicht. Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils freitags 10 Uhr der Vorwoche, beim Verlag. Bitte vermerken Sie Ihre genaue Anschrift und legen Sie entweder Bargeld oder einen Scheck bei. Sie können aber auch die untenstehend abgedruckte Einzugsermächtigung ausfüllen und beifügen. Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungslieferer ist nicht möglich.

Abbuchungsauftrag:

Hiermit beauftrage ich den Verlag + Druck L. Wittich KG, 3580 Fritzlar, den Betrag von DM.....von meinem Konto, Nr..... bei (Kreditinstitut einfügen)..... BLZ:.....einzuziehen.

Gleichzeitig bin ich damit einverstanden, daß der Verlag den vorstehend angegebenen Betrag bei Falschberechnung entsprechend ändern kann.

Sie können in die unten abgebildeten Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben ausfüllen. - Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 2,- DM mehr berechnet. Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 6,- DM hinzurechnen. Dieses Feld gilt nur für private Kleinanzeigen (keine Familien- od. Geschäftsanzeigen etc.) Mit eventuell geringfügigen Kürzungen des Textes bin ich einverstanden.

Meine Anzeige soll unter folgender Rubrik erscheinen:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> An- und Verkauf | <input type="checkbox"/> Bekanntschaften |
| <input type="checkbox"/> Vermietungen | <input type="checkbox"/> Reise/Erholung |
| <input type="checkbox"/> Mietgesuche | <input type="checkbox"/> Unterricht/Nachhilfe |
| <input type="checkbox"/> Kraftfahrzeuge/Zubehör | <input type="checkbox"/> Tiermarkt |
| <input type="checkbox"/> Immobilien/Grundstücke | <input type="checkbox"/> Stellenmarkt |
| <input type="checkbox"/> Foto/Optik | <input type="checkbox"/> Verschiedenes |

Name:.....

Straße:.....



Walter Pfalzgraf
 Inh. Irmgard Monk
 3588 Hornberg-Mörshausen
 Am Krachenberg 3, Tel. 0 56 81 / 8 06
 3587 Borken
 Pferdetränke 8, Tel. 0 56 82 / 93 03

Ihr Partner für Motorgeräte in Forst und Garten
 • Tresorbau •



TAPEZIEREN
 und Wandbespannungen
Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4650
 Melsungen, Tel. 05661/2914



Tapezieren

Waffeln • Negerküsse • Kokosbälle

Fabrikverkauf Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr

NORDHESS. SCHAUMWAFFELFABRIK

3436 Hess. Lichtenau-Quentel

GRABMALE UND EINFASSUNGEN
 schnell und zuverlässig ...



... selbstverständlich auch von Ihrem Partner in allen Natursteinfragen

BERND KOSSNICK • NATURSTEINHANDEL
 Dreuxallee 18 • 3508 Melsungen • Tel. 0 56 61 / 10 48

Imkerei-Bedarf
Manfred Herbener
 Pommernweg 2 a
 — Burghofen —
 3445 Waldkappel 1
 Tel. 0 56 56 - 13 23

Montag bis Freitag ab 17.30 Uhr
 Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

MITGEDACHT.



...DENN PROFIS WÄHLEN BÖRNER!

BÖKU-LUX
 Haustür-Überdachungen

Vordächer, Seitenblenden und Trennwand-Elemente aus Leichtmetall, Holz und Kunststoff

BÖRNER 6340 Bad Hersfeld, Seilerweg 10, Tel. 0 66 21/1 75-137
 Betriebs- u. Ausstellungsraum: Heinrich-Börner-Str.

Grabmale und Einfassungen

- aus Naturstein und Beton
- gute Qualität und günstige Preise
- Lieferung auf alle Friedhöfe
- Kundendienst auf Jahre hinaus

THEO HARTMANN
 Steinmetz- u. Bildhauermeister
 3508 Melsungen, Kasseler Str. 49
 Tel.: 0 56 61 / 25 65




Werbe-Berater Thomas Rößler

Ihre Werbung?
Ein Fall für uns!

Wir beraten Sie gern. Rufen Sie doch einfach an!
 Verlag + Druck Linus Wittich KG, Postfach 14 53, 3580 Fritzlar
 Telefon 0 56 22 / 806-0, Telefax 806-18. Telefon privat: 0 56 22 / 61 89